

L'Adresse—Le très hon. John Turner

terminer leur discours aujourd'hui et que la Chambre s'ajournera immédiatement après. Ce qui signifie que si l'allocution du chef du Nouveau parti démocratique n'était pas terminée avant 18 heures, la séance serait prolongée en conséquence.

Permettez-moi de vous signaler que le premier ministre (M. Mulroney) a écrit au très honorable chef de l'opposition officielle concernant ses activités d'aujourd'hui. Il doit accueillir le président du Costa Rica à l'aéroport, à 17 heures, et il ne pourra peut-être pas entendre la fin du discours du très honorable chef de l'opposition officielle ou du chef du Nouveau parti démocratique. Il est évident que le premier ministre regrette que cet engagement diplomatique l'empêche d'entendre ces discours des plus importants. C'est pourquoi il a pris la précaution d'écrire aux personnes concernées et c'est pourquoi j'ai confirmé la chose par écrit.

INITIATIVES MINISTÉRIELLES

[Traduction]

LE DISCOURS DU TRÔNE

REPRISE DU DÉBAT SUR L'ADRESSE EN RÉPONSE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le mardi 4 avril, de la motion de M. Richardson: Qu'une Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général en réponse au discours qu'elle a prononcé à l'ouverture de la session.

Le très hon. John N. Turner (chef de l'opposition): Monsieur le Président, je tiens à remercier tous mes collègues de tous les côtés de la Chambre pour leurs bons vœux au cours de ma récente opération et de ma convalescence. Je suis heureux de pouvoir dire que ma guérison va bon train et que je me sens tout regaillard et débordant d'énergie.

Des voix: Bravo!

M. Turner (Vancouver Quadra): J'ai d'abord pensé en écoutant le discours du Trône que ce texte ne constituait pas le programme plein de confiance d'un gouvernement qui se lance dans son second mandat. En fait, il s'agissait plutôt de la simple répétition de vieilles rengaines. Et pourtant, ce n'est pas comme si le gouvernement n'avait pas eu suffisamment de temps. Il a eu 97 jours pour expliquer aux Canadiens pourquoi il a l'intention de rompre ses promesses électorales, de hausser les impôts ou de réduire les dépenses. Après avoir attendu tout ce temps, nous savons maintenant que le gouvernement a l'intention de faire les trois. Les Canadiens vont se faire

avoir sur toute la ligne par le gouvernement Mulroney: nouvelle taxe régressive et inflationniste sur la valeur ajoutée ou taxe à la consommation, augmentations d'impôt, politique de taux d'intérêt élevés, promesses non tenues par le premier ministre au sujet des programmes d'investissement, modification du régime d'assurance-chômage.

Que dire de la garde d'enfants? Nous avons uniquement une vague promesse mais aucun engagement à légiférer. Le gouvernement ne s'engage nullement non plus à faire quoi que ce soit pour appuyer l'enseignement postsecondaire au Canada alors que la plupart des Canadiens reconnaissent que l'enseignement est essentiel pour se préparer un avenir. Pas un mot dans le discours au sujet de la crise du logement, des droits des minorités linguistiques, de la sécurité aérienne, du renouvellement des EDER qui sont si fondamentales pour assurer l'égalité et l'expansion des régions. Que dire aussi de la promesse donnée dans le discours d'empêcher la surpêche scandaleuse sur la côte Atlantique, promesse faite trois jours après que le gouvernement eut vendu Terre-Neuve aux Français? Comment peut-on croire aussi que les programmes d'expansion régionale du gouvernement fonctionnent aussi bien que le dit le discours du Trône? Dites-le aux Canadiens de l'Atlantique. Dites-le aussi aux habitants du nord et de l'est de l'Ontario. N'oubliez pas les gens de l'Ouest. Qu'advient-il aussi d'une autre promesse du premier ministre (M. Mulroney) de faire du ménage dans son propre gouvernement? Il faudra attendre le prochain scandale.

A propos de scandales, monsieur le Président. Une chose m'a plu au sujet du discours du Trône. J'ai été heureux qu'on permette à Son Excellence le Gouverneur général de lire elle-même le discours. J'ai été étonné que le ministre des Communications (M. Masse) ne lui vole pas la vedette comme il l'a fait à la cérémonie des Oscars.

Des voix: Oh, oh!

Des voix: Bravo!

Une voix: Et le gagnant est. . .

Des voix: Oh, oh!

M. Turner (Vancouver Quadra): Malgré les tendances présidentielles du gouvernement et du premier ministre, cette fois au moins le protocole a été respecté. Comme le veut la tradition, monsieur le Président, je félicite les comotionnaires de l'Adresse en réponse au discours du Trône, les députés de Calgary-Sud-Est (M. Richardson) et de Bourassa (M^{me} Gibeau).

Si je tiens compte du fait que le discours dont ils avaient à traiter manquait de substance, ils ont eu l'imagination fertile, ils ont fait du mieux qu'ils pouvaient et prononcé d'excellents discours personnels.